

感謝・貢献

— おかげさまをもちまして創業45周年 —

より良いシステムの開発とお客サポート体制の更なる向上に努め旅館・ホテル様のよきパートナーとしてお役に立ちたいと思います

新たなプラットフォームでフルモデルチェンジ!

最大の特徴は 多様なニーズに対応できる柔軟性

- ◎データ連動性 ・予約管理からフロント会計、売上管理そして顧客管理まで一元管理し、お客様の「入口」から「出口」そしてまた「入口」とリピーターサイクルの確立を支援します。
- ◎拡張性 ・様々な運動オプションシステムを準備 CTI、厨房インフォメーション、売掛管理、タブレットチェックイン、セルフオーダーリングシステムルームインジケーター、サイトコントローラ(2Way)、自動精算機、自動釣銭機、POS システム スマートキー、財務会計システム連動、etc
- ◎柔軟性 ・クラウド型(サービス提供型)・オンプレミス型いずれの形式でもご提供可能です。
・オンプレミス型~クラウド型でもカスタマイズ・オリジナル帳票作成等 柔軟な対応が可能です。
・ご希望の外部システムとの連携など柔軟に対応致します。



Management Assist of
Customer・Reservation・Account

旅館ホテルトータルソリューション **MACRA** ~マクラ~

充実したシステム内容で操作は簡単、価格は安く/コンパクトなシステム
フロントシステム スマート
プレチェックイン フロント会計 顧客管理

充実したシステム内容、驚きの価格
ビジネスホテル専用システム
フロントシステムBIZ

新日本コンピュータサービス株式会社
〒321-0952 宇都宮市泉が丘5-7-11
TEL.028-660-1160(代) FAX.028-660-1161
URL <http://www.njcs.co.jp/>
東京オフィス
〒162-0845 新宿区市谷本村町3-19 千代田ビル704
TEL.03-6457-5407 FAX.03-6457-5408

旅館・ホテル、旅行会社向け新商品 紹介

観光DXを支援するシステム

JTB

Kotozna In-roomのロゴ



PMSとデジタルソリューション連携/109言語で館内案内や観光情報

「DX」を後押しして生産性向上を支援することにも、宿泊客の利便性向上にもつながる宿泊業界初のサービスだ。

同社は、「JTBデータコネクタHUB」を通じて宿泊施設がデジタルソリューションを導入しやすい環境を支援したい」と語る。

また、JTBは、言葉の壁の解消を目指し多言語ソリューションを開発するKotoznaと協働し、新たなコミュニケーション



2月のホテル展にブース出展し、KotoznaなどをPR

「Kotozna In-room」は、宿泊客が自身のスマートフォンで客室に設置されたQRコードを読み込むことで、館内案内や周辺観光情報などを閲覧可能。自動翻訳チャット機能で宿泊スタッフとリアルタイムにコミュニケーションも図れる。

宿泊施設では、ルーム

サービスや貸出品などのリンク先にもスムーズに対応できる。また、ゲストサービス、施設内で利用できるクーポンなどを40テーマ、140項目以上のメニューから、施設のニーズに合わせて表示項目のカスタマイズも可能だ。

人手不足やインバウンド対応をデジタルで支援し、「多言語対応」と併せて、「業務の効率化」「宿泊客のES向上」「売り上げの拡大」「紙媒体の削減」を実現させる。

宿泊施設向けDXソリューション

新日本コンピュータサービス

新日本コンピュータサービスのシステムを導入する指宿白水仙



業務改善、利便性向上に

今年に入り自動精算機「泉」や江戸時代の入浴文化を体感できる「三叉風」の各オプションシステム「巴」など充実した館内施設を導入した。自動精算機「泉」は、お客様ご自身の利便性が高まり、業務も改善する(同)と「フロントでの対応が必須」のIT化、DX化に要する「全国旅行支援」が今後力を入れる。

指宿名物の「砂むし温泉」や江戸時代の入浴文化を体感できる「三叉風」の各オプションシステム「巴」など充実した館内施設を導入した。自動精算機「泉」は、お客様ご自身の利便性が高まり、業務も改善する(同)と「フロントでの対応が必須」のIT化、DX化に要する「全国旅行支援」が今後力を入れる。

トータルシステム

特集 7~9面

JTB 感動のそばに、いつも。



宿泊施設向け 350施設4,5万室で導入

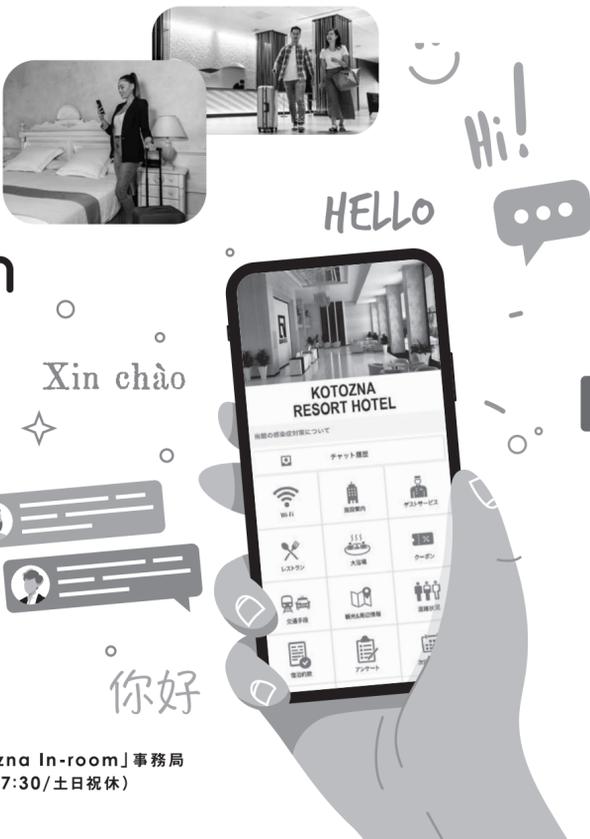
109言語対応 DXソリューション

インバウンド対応、省人化、生産性向上の実現

気になる続きはこちら



株式会社JTB 大阪第一事業部内「Kotozna In-room」事務局
TEL:06-6260-0106(月~金 9:30~17:30/土日祝休)
MAIL:kotozna@jtb.com



Kotozna In-roomで
“オンライン決済”

JTBデータコネクタHUB経由で各PMSとの連携を実現

客室にいながら
お客様ご自身のスマートフォンで
スマートチェックアウトが可能に

プラス **JTB DATA CONNECT HUB**

JTBデータコネクタHUBにより
デジタルソリューションと
各PMSの連携がスムーズになり、
一気にデジタル化を実現

- ✓ 手作業による業務負担の軽減
- ✓ 開発コストの大幅削減
- ✓ スタッフの生産性向上

アビリブ/プライムコンセプト

全国約2千の宿泊施設に利用されている予約システム「予約ProX」から読み取った、予約システム。運営会社のアビリブはこの3月、新製品をリリースした。製品名は「予約ProX」で、「予約のしやすさを重視。」「時流に合わせてデザインと機能を一新した」と同社。

宿泊施設のWEBサイト制作最大手であるアビリブのデザインと、グループ会社で全国1千施設のWEB販売サポートを行うプライムコンセプトのリアルタイム連携を結ぶ。時流に適した魅力的なUIと、より使いやす



予約システム

併せて、「各種のオプション機能により客単価のアップを実現する」という。会員価格表示による顧客の囲い込みを強化。AIチャット機能では予約プロセス内のFAQ対応や、イベント告知などが可能となる。

英語、簡体語、繁体語、韓国語の4言語をオプションではな、標準装備した。自動翻訳機能により多言語プランがより登録しやすくなったほか、AIチャット機能「メッソ」を搭載し、施設側のフッシュの販売促進を支援する。同社によると業界初というウェビナーを、従来の予約システムに近いプラン型で、利用者がより見慣れているECサイトデザインを意図して導入した。一部機能は販売開始後の実装を予定している。

自社とインバウンド集客に強み

併せて、「各種のオプション機能により客単価のアップを実現する」という。会員価格表示による顧客の囲い込みを強化。AIチャット機能では予約プロセス内のFAQ対応や、イベント告知などが可能となる。

英語、簡体語、繁体語、韓国語の4言語をオプションではな、標準装備した。自動翻訳機能により多言語プランがより登録しやすくなったほか、AIチャット機能「メッソ」を搭載し、施設側のフッシュの販売促進を支援する。同社によると業界初というウェビナーを、従来の予約システムに近いプラン型で、利用者がより見慣れているECサイトデザインを意図して導入した。一部機能は販売開始後の実装を予定している。

観光DXを支援するシステム

旅館・ホテル、旅行会社向け新商品

旅行会社・予約サイトを一元管理 JRシステムのブラウザ版予約サイトコントローラ

ブラウザでいつでもどこでも利用可能

低廉な月額固定料金

PMS自動データ連携

365日充実のサポート体制

施設様のご利用状況に合った製品ラインナップをご用意しております。

旅行会社と予約サイトを
らくらく一元管理
19,800円/月~

旅行会社の予約・在庫を
らくらく管理
10,000円/月~

予約サイトの予約・在庫・
料金をらくらく管理
9,800円/月~

▶お問い合わせは 鉄道情報システム株式会社 〒151-8534 東京都渋谷区代々木2-2-2 ☎042-573-6420 (らく通販売窓口：平日10:00~17:00) info@raku-2.jp までどうぞ。

鉄道情報システム株式会社 詳しくは → <http://www.raku-2.jp/>

アイディディ・ソフトウェア

京都府綾部市にあるフラスツリースト(佐々木崇人社長)は、地元の高齢者や法人利用が多い地域密着型の旅行会社で、インバウンド専門のグループ会社も経営する。規模事業者の特徴を生かしたスピーディーな対応が強いという。その対応はアイディディ・ソフトウェア提供の中小旅行会社向けのリアルタイム業務支援システム「アイディディ・トラベルワーカー」を導入し、業務の効率化を図っている。

専用の旅行システムは2009年の会社設立時は使用せず、市販のソフトなどで対応していた

中小旅行会社の業務を効率化

が、集計や分析などに限っていた点。併せて、迅速な界を感じていた。そこで、サポート体制も評価し、10年ほど前に数社の旅行業専用のシステムを検討し、トラベルワーカーを導入。決め手はコストと同一のニーズにマッチしたと佐々木社長。

現在、全国300社以上に導入されているトラベルワーカーは、グループのリアルタイム業務支援システム「アイディディ・トラベルワーカー」を採用。これまでは、請求書発行と販売管理がメインの業務だったが、トラベルワーカー導入後、月額のアカンシステムを導入し、オンライン案件の管理を開始し、ターネット環境で、

リテール業務支援システム

が、集計や分析などに限っていた点。併せて、迅速な界を感じていた。そこで、サポート体制も評価し、10年ほど前に数社の旅行業専用のシステムを検討し、トラベルワーカーを導入。決め手はコストと同一のニーズにマッチしたと佐々木社長。

現在、全国300社以上に導入されているトラベルワーカーは、グループのリアルタイム業務支援システム「アイディディ・トラベルワーカー」を採用。これまでは、請求書発行と販売管理がメインの業務だったが、トラベルワーカー導入後、月額のアカンシステムを導入し、オンライン案件の管理を開始し、ターネット環境で、

中小旅行会社の業務を効率化

が、集計や分析などに限っていた点。併せて、迅速な界を感じていた。そこで、サポート体制も評価し、10年ほど前に数社の旅行業専用のシステムを検討し、トラベルワーカーを導入。決め手はコストと同一のニーズにマッチしたと佐々木社長。

現在、全国300社以上に導入されているトラベルワーカーは、グループのリアルタイム業務支援システム「アイディディ・トラベルワーカー」を採用。これまでは、請求書発行と販売管理がメインの業務だったが、トラベルワーカー導入後、月額のアカンシステムを導入し、オンライン案件の管理を開始し、ターネット環境で、

導入実績 全国 300社 突破!

idel TRAVELworker
アイディディ・トラベルワーカー

遠隔リモートデモンストレーション **無料** 実施中
まずは、遠隔デモンストレーションで、実際の画面をご覧ください。お使いのPCで貴社の業務内容に合わせ、ご都合のよい時間にデモをご覧ください。

タップ

ホテル・旅館専門の総務になっている。地上7階建、合エンジニアリング会、2フロア・全38室を社、タップ(東京都江東区)はホテルDX実証実験。一般宿泊客への客室体験ホテル「タップホビ」提供は行わない。別フロア「タップラボ」(沖縄・T.H.L)を6月30日に開設する。

那覇空港から車で約50分(32分)の「沖繩111」(梁パーク)に新築。敷地面積約8,375平方、建物規模は約4,350平方、1Fのロビーは350席、2Fのロビーは350席、3Fのロビーは350席、4Fのロビーは350席、5Fのロビーは350席、6Fのロビーは350席、7Fのロビーは350席、8Fのロビーは350席、9Fのロビーは350席、10Fのロビーは350席、11Fのロビーは350席、12Fのロビーは350席、13Fのロビーは350席、14Fのロビーは350席、15Fのロビーは350席、16Fのロビーは350席、17Fのロビーは350席、18Fのロビーは350席、19Fのロビーは350席、20Fのロビーは350席、21Fのロビーは350席、22Fのロビーは350席、23Fのロビーは350席、24Fのロビーは350席、25Fのロビーは350席、26Fのロビーは350席、27Fのロビーは350席、28Fのロビーは350席、29Fのロビーは350席、30Fのロビーは350席、31Fのロビーは350席、32Fのロビーは350席、33Fのロビーは350席、34Fのロビーは350席、35Fのロビーは350席、36Fのロビーは350席、37Fのロビーは350席、38Fのロビーは350席、39Fのロビーは350席、40Fのロビーは350席、41Fのロビーは350席、42Fのロビーは350席、43Fのロビーは350席、44Fのロビーは350席、45Fのロビーは350席、46Fのロビーは350席、47Fのロビーは350席、48Fのロビーは350席、49Fのロビーは350席、50Fのロビーは350席、51Fのロビーは350席、52Fのロビーは350席、53Fのロビーは350席、54Fのロビーは350席、55Fのロビーは350席、56Fのロビーは350席、57Fのロビーは350席、58Fのロビーは350席、59Fのロビーは350席、60Fのロビーは350席、61Fのロビーは350席、62Fのロビーは350席、63Fのロビーは350席、64Fのロビーは350席、65Fのロビーは350席、66Fのロビーは350席、67Fのロビーは350席、68Fのロビーは350席、69Fのロビーは350席、70Fのロビーは350席、71Fのロビーは350席、72Fのロビーは350席、73Fのロビーは350席、74Fのロビーは350席、75Fのロビーは350席、76Fのロビーは350席、77Fのロビーは350席、78Fのロビーは350席、79Fのロビーは350席、80Fのロビーは350席、81Fのロビーは350席、82Fのロビーは350席、83Fのロビーは350席、84Fのロビーは350席、85Fのロビーは350席、86Fのロビーは350席、87Fのロビーは350席、88Fのロビーは350席、89Fのロビーは350席、90Fのロビーは350席、91Fのロビーは350席、92Fのロビーは350席、93Fのロビーは350席、94Fのロビーは350席、95Fのロビーは350席、96Fのロビーは350席、97Fのロビーは350席、98Fのロビーは350席、99Fのロビーは350席、100Fのロビーは350席、101Fのロビーは350席、102Fのロビーは350席、103Fのロビーは350席、104Fのロビーは350席、105Fのロビーは350席、106Fのロビーは350席、107Fのロビーは350席、108Fのロビーは350席、109Fのロビーは350席、110Fのロビーは350席、111Fのロビーは350席、112Fのロビーは350席、113Fのロビーは350席、114Fのロビーは350席、115Fのロビーは350席、116Fのロビーは350席、117Fのロビーは350席、118Fのロビーは350席、119Fのロビーは350席、120Fのロビーは350席、121Fのロビーは350席、122Fのロビーは350席、123Fのロビーは350席、124Fのロビーは350席、125Fのロビーは350席、126Fのロビーは350席、127Fのロビーは350席、128Fのロビーは350席、129Fのロビーは350席、130Fのロビーは350席、131Fのロビーは350席、132Fのロビーは350席、133Fのロビーは350席、134Fのロビーは350席、135Fのロビーは350席、136Fのロビーは350席、137Fのロビーは350席、138Fのロビーは350席、139Fのロビーは350席、140Fのロビーは350席、141Fのロビーは350席、142Fのロビーは350席、143Fのロビーは350席、144Fのロビーは350席、145Fのロビーは350席、146Fのロビーは350席、147Fのロビーは350席、148Fのロビーは350席、149Fのロビーは350席、150Fのロビーは350席、151Fのロビーは350席、152Fのロビーは350席、153Fのロビーは350席、154Fのロビーは350席、155Fのロビーは350席、156Fのロビーは350席、157Fのロビーは350席、158Fのロビーは350席、159Fのロビーは350席、160Fのロビーは350席、161Fのロビーは350席、162Fのロビーは350席、163Fのロビーは350席、164Fのロビーは350席、165Fのロビーは350席、166Fのロビーは350席、167Fのロビーは350席、168Fのロビーは350席、169Fのロビーは350席、170Fのロビーは350席、171Fのロビーは350席、172Fのロビーは350席、173Fのロビーは350席、174Fのロビーは350席、175Fのロビーは350席、176Fのロビーは350席、177Fのロビーは350席、178Fのロビーは350席、179Fのロビーは350席、180Fのロビーは350席、181Fのロビーは350席、182Fのロビーは350席、183Fのロビーは350席、184Fのロビーは350席、185Fのロビーは350席、186Fのロビーは350席、187Fのロビーは350席、188Fのロビーは350席、189Fのロビーは350席、190Fのロビーは350席、191Fのロビーは350席、192Fのロビーは350席、193Fのロビーは350席、194Fのロビーは350席、195Fのロビーは350席、196Fのロビーは350席、197Fのロビーは350席、198Fのロビーは350席、199Fのロビーは350席、200Fのロビーは350席、201Fのロビーは350席、202Fのロビーは350席、203Fのロビーは350席、204Fのロビーは350席、205Fのロビーは350席、206Fのロビーは350席、207Fのロビーは350席、208Fのロビーは350席、209Fのロビーは350席、210Fのロビーは350席、211Fのロビーは350席、212Fのロビーは350席、213Fのロビーは350席、214Fのロビーは350席、215Fのロビーは350席、216Fのロビーは350席、217Fのロビーは350席、218Fのロビーは350席、219Fのロビーは350席、220Fのロビーは350席、221Fのロビーは350席、222Fのロビーは350席、223Fのロビーは350席、224Fのロビーは350席、225Fのロビーは350席、226Fのロビーは350席、227Fのロビーは350席、228Fのロビーは350席、229Fのロビーは350席、230Fのロビーは350席、231Fのロビーは350席、232Fのロビーは350席、233Fのロビーは350席、234Fのロビーは350席、235Fのロビーは350席、236Fのロビーは350席、237Fのロビーは350席、238Fのロビーは350席、239Fのロビーは350席、240Fのロビーは350席、241Fのロビーは350席、242Fのロビーは350席、243Fのロビーは350席、244Fのロビーは350席、245Fのロビーは350席、246Fのロビーは350席、247Fのロビーは350席、248Fのロビーは350席、249Fのロビーは350席、250Fのロビーは350席、251Fのロビーは350席、252Fのロビーは350席、253Fのロビーは350席、254Fのロビーは350席、255Fのロビーは350席、256Fのロビーは350席、257Fのロビーは350席、258Fのロビーは350席、259Fのロビーは350席、260Fのロビーは350席、261Fのロビーは350席、262Fのロビーは350席、263Fのロビーは350席、264Fのロビーは350席、265Fのロビーは350席、266Fのロビーは350席、267Fのロビーは350席、268Fのロビーは350席、269Fのロビーは350席、270Fのロビーは350席、271Fのロビーは350席、272Fのロビーは350席、273Fのロビーは350席、274Fのロビーは350席、275Fのロビーは350席、276Fのロビーは350席、277Fのロビーは350席、278Fのロビーは350席、279Fのロビーは350席、280Fのロビーは350席、281Fのロビーは350席、282Fのロビーは350席、283Fのロビーは350席、284Fのロビーは350席、285Fのロビーは350席、286Fのロビーは350席、287Fのロビーは350席、288Fのロビーは350席、289Fのロビーは350席、290Fのロビーは350席、291Fのロビーは350席、292Fのロビーは350席、293Fのロビーは350席、294Fのロビーは350席、295Fのロビーは350席、296Fのロビーは350席、297Fのロビーは350席、298Fのロビーは350席、299Fのロビーは350席、300Fのロビーは350席、301Fのロビーは350席、302Fのロビーは350席、303Fのロビーは350席、304Fのロビーは350席、305Fのロビーは350席、306Fのロビーは350席、307Fのロビーは350席、308Fのロビーは350席、309Fのロビーは350席、310Fのロビーは350席、311Fのロビーは350席、312Fのロビーは350席、313Fのロビーは350席、314Fのロビーは350席、315Fのロビーは350席、316Fのロビーは350席、317Fのロビーは350席、318Fのロビーは350席、319Fのロビーは350席、320Fのロビーは350席、321Fのロビーは350席、322Fのロビーは350席、323Fのロビーは350席、324Fのロビーは350席、325Fのロビーは350席、326Fのロビーは350席、327Fのロビーは350席、328Fのロビーは350席、329Fのロビーは350席、330Fのロビーは350席、331Fのロビーは350席、332Fのロビーは350席、333Fのロビーは350席、334Fのロビーは350席、335Fのロビーは350席、336Fのロビーは350席、337Fのロビーは350席、338Fのロビーは350席、339Fのロビーは350席、340Fのロビーは350席、341Fのロビーは350席、342Fのロビーは350席、343Fのロビーは350席、344Fのロビーは350席、345Fのロビーは350席、346Fのロビーは350席、347Fのロビーは350席、348Fのロビーは350席、349Fのロビーは350席、350Fのロビーは350席、351Fのロビーは350席、352Fのロビーは350席、353Fのロビーは350席、354Fのロビーは350席、355Fのロビーは350席、356Fのロビーは350席、357Fのロビーは350席、358Fのロビーは350席、359Fのロビーは350席、360Fのロビーは350席、361Fのロビーは350席、362Fのロビーは350席、363Fのロビーは350席、364Fのロビーは350席、365Fのロビーは350席、366Fのロビーは350席、367Fのロビーは350席、368Fのロビーは350席、369Fのロビーは350席、370Fのロビーは350席、371Fのロビーは350席、372Fのロビーは350席、373Fのロビーは350席、374Fのロビーは350席、375Fのロビーは350席、376Fのロビーは350席、377Fのロビーは350席、378Fのロビーは350席、379Fのロビーは350席、380Fのロビーは350席、381Fのロビーは350席、382Fのロビーは350席、383Fのロビーは350席、384Fのロビーは350席、385Fのロビーは350席、386Fのロビーは350席、387Fのロビーは350席、388Fのロビーは350席、389Fのロビーは350席、390Fのロビーは350席、391Fのロビーは350席、392Fのロビーは350席、393Fのロビーは350席、394Fのロビーは350席、395Fのロビーは350席、396Fのロビーは350席、397Fのロビーは350席、398Fのロビーは350席、399Fのロビーは350席、400Fのロビーは350席、401Fのロビーは350席、402Fのロビーは350席、403Fのロビーは350席、404Fのロビーは350席、405Fのロビーは350席、406Fのロビーは350席、407Fのロビーは350席、408Fのロビーは350席、409Fのロビーは350席、410Fのロビーは350席、411Fのロビーは350席、412Fのロビーは350席、413Fのロビーは350席、414Fのロビーは350席、415Fのロビーは350席、416Fのロビーは350席、417Fのロビーは350席、418Fのロビーは350席、419Fのロビーは350席、420Fのロビーは350席、421Fのロビーは350席、422Fのロビーは350席、423Fのロビーは350席、424Fのロビーは350席、425Fのロビーは350席、426Fのロビーは350席、427Fのロビーは350席、428Fのロビーは350席、429Fのロビーは350席、430Fのロビーは350席、431Fのロビーは350席、432Fのロビーは350席、433Fのロビーは350席、434Fのロビーは350席、435Fのロビーは350席、436Fのロビーは350席、437Fのロビーは350席、438Fのロビーは350席、439Fのロビーは350席、440Fのロビーは350席、441Fのロビーは350席、442Fのロビーは350席、443Fのロビーは350席、444Fのロビーは350席、445Fのロビーは350席、446Fのロビーは350席、447Fのロビーは350席、448Fのロビーは350席、449Fのロビーは350席、450Fのロビーは350席、451Fのロビーは350席、452Fのロビーは350席、453Fのロビーは350席、454Fのロビーは350席、455Fのロビーは350席、456Fのロビーは350席、457Fのロビーは350席、458Fのロビーは350席、459Fのロビーは350席、460Fのロビーは350席、461Fのロビーは350席、462Fのロビーは350席、463Fのロビーは350席、464Fのロビーは350席、465Fのロビーは350席、466Fのロビーは350席、467Fのロビーは350席、468Fのロビーは350席、469Fのロビーは350席、470Fのロビーは350席、471Fのロビーは350席、472Fのロビーは350席、473Fのロビーは350席、474Fのロビーは350席、475Fのロビーは350席、476Fのロビーは350席、477Fのロビーは350席、478Fのロビーは350席、479Fのロビーは350席、480Fのロビーは350席、481Fのロビーは350席、482Fのロビーは350席、483Fのロビーは350席、484Fのロビーは350席、485Fのロビーは350席、486Fのロビーは350席、487Fのロビーは350席、488Fのロビーは350席、489Fのロビーは350席、490Fのロビーは350席、491Fのロビーは350席、492Fのロビーは350席、493Fのロビーは350席、494Fのロビーは350席、495Fのロビーは350席、496Fのロビーは350席、497Fのロビーは350席、498Fのロビーは350席、499Fのロビーは350席、500Fのロビーは350席、501Fのロビーは350席、502Fのロビーは350席、503Fのロビーは350席、504Fのロビーは350席、505Fのロビーは350席、506Fのロビーは350席、507Fのロビーは350席、508Fのロビーは350席、509Fのロビーは350席、510Fのロビーは350席、511Fのロビーは350席、512Fのロビーは350席、513Fのロビーは350席、514Fのロビーは350席、515Fのロビーは350席、516Fのロビーは350席、517Fのロビーは350席、518Fのロビーは350席、519Fのロビーは350席、520Fのロビーは350席、521Fのロビーは350席、522Fのロビーは350席、523Fのロビーは350席、524Fのロビーは350席、525Fのロビーは350席、526Fのロビーは350席、527Fのロビーは350席、528Fのロビーは350席、529Fのロビーは350席、530Fのロビーは350席、531Fのロビーは350席、532Fのロビーは350席、533Fのロビーは350席、534Fのロビーは350席、535Fのロビーは350席、536Fのロビーは350席、537Fのロビーは350席、538Fのロビーは350席、539Fのロビーは350席、540Fのロビーは350席、541Fのロビーは350席、542Fのロビーは350席、543Fのロビーは350席、544Fのロビーは350席、545Fのロビーは350席、546Fのロビーは350席、547Fのロビーは350席、548Fのロビーは350席、549Fのロビーは350席、550Fのロビーは350席、551Fのロビーは350席、552Fのロビーは350席、553Fのロビーは350席、554Fのロビーは350席、555Fのロビーは350席、556Fのロビーは350席、557Fのロビーは350席、558Fのロビーは350席、559Fのロビーは350席、560Fのロビーは350席、561Fのロビーは350席、562Fのロビーは350席、563Fのロビーは350席、564Fのロビーは350席、565Fのロビーは350席、566Fのロビーは350席、567Fのロビーは350席、568Fのロビーは350席、569Fのロビーは350席、570Fのロビーは350席、571Fのロビーは350席、572Fのロビーは350席、573Fのロビーは350席、574Fのロビーは350席、575Fのロビーは350席、576Fのロビーは350席、577Fのロビーは350席、578Fのロビーは350席、579Fのロビーは350席、580Fのロビーは350席、581Fのロビーは350席、582Fのロビーは350席、583Fのロビーは350席、584Fのロビーは350席、585Fのロビーは350席、586Fのロビーは350席、587Fのロビーは350席、588Fのロビーは350席、589Fのロビーは350席、590Fのロビーは350席、591Fのロビーは350席、592Fのロビーは350席、593Fのロビーは350席、594Fのロビーは350席、595Fのロビーは350席、596Fのロビーは350席、597Fのロビーは350席、598Fのロビーは350席、599Fのロビーは350席、600Fのロビーは350席、601Fのロビーは350席、602Fのロビーは350席、603Fのロビーは350席、604Fのロビーは350席、605Fのロビーは350席、606Fのロビーは350席、607Fのロビーは350席、608Fのロビーは350席、609Fのロビーは350席、610Fのロビーは350席、611Fのロビーは350席、612Fのロビーは350席、613Fのロビーは350席、614Fのロビーは350席、615Fのロビーは350席、616Fのロビーは350席、617Fのロビーは350席、618Fのロビーは350席、619Fのロビーは350席、620Fのロビーは350席、621Fのロビーは350席、622Fのロビーは350席、623Fのロビーは350席、624Fのロビーは350席、625Fのロビーは350席、626Fのロビーは350席、627Fのロビーは350席、628Fのロビーは350席、629Fのロビーは350席、630Fのロビーは350席、631Fのロビーは350席、632Fのロビーは350席、633Fのロビーは350席、634Fのロビーは350席、635Fのロビーは350席、636Fのロビーは350席、637Fのロビーは350席、638Fのロビーは350席、639Fのロビーは350席、640Fのロビーは350席、641Fのロビーは350席、642Fのロビーは350席、643Fのロビーは350席、644Fのロビーは350席、645Fのロビーは350席、646Fのロビーは350席、647Fのロビーは350席、648Fのロビーは350席、649Fのロビーは350席、650Fのロビーは350席、651Fのロビーは350席、652Fのロビーは350席、653Fのロビーは350席、654Fのロビーは350席、655Fのロビーは350席、656Fのロビーは350席、657Fのロビーは350席、658Fのロビーは350席、659Fのロビーは350席、660Fのロビーは350席、661Fのロビーは350席、662Fのロビーは350席、663Fのロビーは350席、664Fのロビーは350席、665Fのロビーは350席、666Fのロビーは350席、667Fのロビーは350席、668Fのロビーは350席、669Fのロビーは350席、670Fのロビーは350席、671Fのロビーは350席、672Fのロビーは350席、673Fのロビーは350席、674Fのロビーは350席、675Fのロビーは350席、676Fのロビーは350席、677Fのロビーは350席、678Fのロビーは350席、679Fのロビーは350席、680Fのロビーは350席、681Fのロビーは350席、682Fのロビーは350席、683Fのロビーは350席、684Fのロビーは350席、685Fのロビーは350席、686Fのロビーは350席、687Fのロビーは350席、688Fのロビーは350席、689Fのロビーは350席、690Fのロビーは350席、691Fのロビーは350席、692Fのロビーは350席、693Fのロビーは350席、694Fのロビーは350席、695Fのロビーは350席、696Fのロビーは350席、697Fのロビーは350席、698Fのロビーは350席、699Fのロビーは350席、700Fのロビーは350席、701Fのロビーは350席、702Fのロビーは350席、703Fのロビーは350席、704Fのロビーは350席、705Fのロビーは350席、706Fのロビーは350席、707Fのロビーは350席、708Fのロビーは350席、709Fのロビーは350席、710Fのロビーは350席、711Fのロビーは350席、712Fのロビーは350席、713Fのロビーは350席、714Fのロビーは350席、715Fのロビーは350席、716Fのロビーは350席、717Fのロビーは350席、718Fのロビーは350席、719Fのロビーは350席、720Fのロビーは350席、721Fのロビーは350席、722Fのロビーは350席、723Fのロビーは350席、724Fのロビーは350席

